

تبصرے

الْمُتَفَهِّمَاتُ الْأَطْهَرِيَّةُ | سالیف حضرت شاہ ولی اللہ رحمۃ اللہ علیہ

اکس کتاب کا شمار حضرت شاہ ولی اللہ کی مسٹم باشان تصنیفات میں ہوتا ہے۔ سب سے پہلے یہ کتب مجلس علمی ڈا بجیل (سورت) نے ۱۹۲۷ء میں شائع کی۔ اب یہ ایک عرصے سے نایاب تھی، شاہ ولی اللہ اکیدیمی حیدر آباد نے اسے دوبارہ شائع کیا ہے۔ اس کا پہلا ایڈیشن لیکھوں پھیپھا مختصر اور کتابت کی بیشتر طالیاں تھیں۔ زیرنظر ایڈیشن ٹائپ میں چھپا ہے۔ کتاب میں جواہریت آئی ہیں، ان کی تحریک کی گئی ہے۔ اور جہاں کسی مسئلے کی وضاحت کی ضرورت ہے، حاشیے میں اس کی وضاحت کی گئی ہے۔ مجلس علمی کا ایڈیشن مرتب کرنے والوں کے سامنے کتاب کے متعلقہ مختصر طالات تھیں، لیکن اس نئے ایڈیشن میں صرف کتاب کے مطبوعہ نئے پر تمام تراجمتا و کیا گیا ہے۔

مولانا خلام مصطفیٰ قاسمی صاحب نے زیرنظر ایڈیشن کو ایڈٹ کیا ہے۔ صاحب موصوف کو شاہ ولی اللہ صاحب کے علم پر بڑا عبور حاصل ہے اور ان کی جلد تصنیفات پر موصوف کی گھری نظر ہے۔ اس سے پہلے وہ حضرت شاہ صاحب کی متعدد کتابیں ایڈٹ کر کے شائع کر چکے ہیں۔
بڑی اوقیانوسی سے۔ اسی لئے نہ تو سوائے ایک بار کے اسے چھا بیگ اور نہ اردو میں اس کا ترجمہ مولانا قاسمی کو اس کتاب کے ایڈٹ کرنے اور اس کے مطالب کو سمجھ کر اس کے الفاظ کی تصحیح کرنے میں بڑی محنت کرنی پڑی۔ ہمارے ہاں کسی کتاب کو ٹائپ میں چھپوانے میں جو دقتیں ہوتی ہیں ان کا سب کو علم ہے: بھر حال مولانا قاسمی نے بڑا کام کیا کہ تصنیفات کے دلوں حصے شاہ ولی اللہ اکیدیمی سے شائع کر دیئے۔ پہلے حصے کے شروع میں موصوف نے ایک مقدمہ لکھا ہے۔ جس میں حضرت شاہ صاحب کے حالات زندگی، ان کے علمی و فکری مقام اور ان کی چند تصنیفات پر تفصیل سے تبصرہ کیا گیا ہے۔

حضرت شاہ صاحب نے تصنیفات میں جگہ بجگہ اپنے تاریخی منصب کے متعلق جسے سراج حمام دینا ان کے ذمے کیا گیا تھا، انکلاؤ فرمائی ہے۔ مولانا قاسمی نے مقرر ہیں، اس کے متعدد اقتباسات

دیتے ہیں۔ شاہ صاحب لکھتے ہیں۔ میرے رب نے مجھے بتایا ہے کہ تم میں دو جامع اسکول کا عکس ہے ایک اسلامی مصطفوی کے فردا، اور دوسرا ایم عسیوی کا۔ چنانچہ تم اپنے کمال پر فراز اور قرب (اللہی) پر حادی ہو گے۔ تمہارے بعد جو بھی مقرب (اللہی) ہو گا، اُس کی تیزیت میں ظاہر اور باطن تھارا خلی ہو گا۔ اور تم پر ایک ایسا امر حق، امید ہے، نازل ہو گا جو نظام عالم کو تور طے نے پھوڑنے والا ہو گا۔ جس طرح کہ بھلی گرتی ہے اور تو پھوڑ دیتی ہے۔ اور تمہارے سامنے تمہارے پیچے، تمہارے دامن اور تمہارے بائیں نشانیاں ظاہر ہوں گی۔ افتخار حق پھکتا ہوا طلوع ہو گا اور خطاط طلط کے عالم کی تمام بڑائیوں کے اندر جیسے چھٹے جائیں گے۔ نیمید ہے تمہارے خدوخ زین فدائی ہو جاتے اور اس سے جو رفطم جاتا رہے۔ اور صورت یہ ہو کہ احمدی کے آئندی کی ضرورت نہ رہے یا اس کا آنا طویل مدت کیلئے موفر ہو جائے۔

تفہیمات ہی میں ایک اور جگہ فرماتے ہیں۔ اللہ نے اپنے جو دو کرم سے مجھے ایک سیدھے راستے اور انوکھی سمت کی طرف ہدایت کی اور مجھے اس کا علم فقین دیا۔ اور یہ طریقہ ابیا، اُمریکیں اور سابقین کا ہے۔ چنانچہ میں بدوا معاویہ سے واقف ہوں۔ اور میں نے قرآن و حدیث کے معانی بغیر تاویل کے جانتے۔ ایک اور جگہ لکھتے ہیں:- مجھ پر اللہ کی حکومتوں میں سے یہ ہے کہ اس نے مجھے اس دور کا ناطق اور حکیم اور اس طبقتے کا قائد اور زیعجم بنایا۔ وہ میری زبان سے نظر آفری ہوا اور میرے نفس میں اُس نے پھونک ماری۔.....

ایک اور جگہ شاہ صاحب فرماتے ہیں کہ مجھے حکمت یہیں جو مقام دیا گیا ہے، وہ ایسا ہے کہ گویا میں حضرت یوسف کا نائب ہوں، اور یہ کہ حضرت یوسف ابیا میں حکمتا کے لئے خاص تھے۔ پھر ارشاد ہوتا ہے کہ میری اس صفت کے آثار بعد میں ظاہر ہوں گے۔ اور ایسا اکثر ہوتا ہے کہ ایک نبی کے اذان اس کے بعد ظاہر ہوتے ہیں۔ اس کی مثال وہ یہ دیتے ہیں کہ انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ہی کسری شاہ ایران ہلاک ہوا، اور فتوحات سر اخمام پائیں۔

تفہیمات دراصل جبو عمر ہے شاہ صاحب کے مختلف واروات کا، جو اگل الگ مصنایں کی شکل میں بیان ہوئے ہیں۔ شروع میں ایک سند ہے جو آپ نے اپنے ایک نرمی اور شاگرد شیخ نور اللہ کو دی۔ اس سندیں وہ فرماتے ہیں: میں اُسے اشغال تصوف کی تلقین کی اجازت دیتا ہوں وہ

لگوں سے بیعت لے سکتا ہے۔ اور انھیں خرقہ تھوف پہنا سکتا ہے۔ اس کے بعد ارشاد ہوتا ہے۔ میں اسے اپنی کتابوں اور رسالوں کو، جو میں نے تھوف پر لکھے ہیں، روایت کرنے کی اجازت دیتا ہوں۔ وہ کتابیں اور رسالے خواہ اس نے مجھ سے پڑھے ہوں، جیسے فیوض الحرمین یا نہ پڑھے ہوں۔ نیز وہ مجھ سے صحیح بخانی، صحیح سلم، صحاح ست کی باقی کتابیں، مشکوٰۃ، ریاض الصبا لمحین اور الحصین دیغیرہ روایت کر سکتا ہے۔ علاوہ ازیں میں اُسے اللہ سے ڈرنے، خواہشات سے بچنے، ذکر اذکار کرنے، عفیت کو پہنچنے، طریقہ مستقت کو لازم پڑنے اور لوگوں سے سوال نہ کرنے کی وصیت کرتا ہوں۔

اُسے چاہتی ہے کہ وہ محدثین، فقہائے اسلام اور مشاریع صوفیہ سے اپنی اعتقاد رکھے۔

تفہیم (۱) میں شاہ صاحب لکھتے ہیں :- علماء و صوفیا کا خادم اور ان کے عالی مرتبہ دامنوجہ سے والبستہ ولی اللہ بن عبد الرحیم کرتا ہے کہ اللہ کی عجلی القدر مستقوی میں سے ایک یہ ہے کہ اس نے انبیا کو مبعوث کیا جو غیب کے ترجمان اور اللہ تعالیٰ سے تقرب حاصل کرنے کے طریقوں کی طرف رہنمائی کرنے والے ہیں تاکہ جو ہلاک ہو، دلیل سے ہلاک ہو اور جو زندہ رہے وہ دلیل سے زندہ رہے۔ پھر اللہ نے ان انبیا کے وارث بنائے جو لوگوں میں اپنے علم سے ان کی قائم مقامی کرتے ہیں۔ وہ ان کی مستقوی کو زندہ کرتے اور ان کے طریقہ رشد و ہدایت کی دعوت دیتے ہیں۔

یہ واثقین انبیا کرن ہیں؟ اس کا ذکر شاہ صاحب یوں کرتے ہیں، افرماتے ہیں:- وہ بڑے امورِ جن کے لیے رسول مبعوث ہوئے تھیں ہیں:- (۱) عباد و معاد اور حنزا و نمزدا وغیرہ کے بازارے میں عقائد کی تصحیح۔ علمائے امت میں سے اہل اصول نے اس کا بڑا انتہا رکھا ہے۔ (۲) تقربِ اللہ اور اجتماع کے اعمال کی تصحیح۔ اس کی کفارات فہما کرتے ہیں (۳) اخلاص و احسان کی جو درحقیقت دینِ حنیف کی اصل ہیں، تصحیح، اس کا ذمہ صوفیا نے لے رکھا ہے۔

غرض شاہ صاحب اہل اصول و کلام، فقہاء اور صوفیہ تھیوں کو وراثتِ انبیا کے معاملے میں ایک ہی درجے میں رکھتے ہیں۔

ایک تفہیم میں مولانا ناروی کے اس شعر کی ہے

علم حق در علم صوفی گم شود۔ ایں سخن کے باور مردم شود
اس سے اگلی تفہیم میں منشتوی مولانا نے روم کے ان اشعار کا ہے

۱۹۵۹ مارچ

۱۹۵۹ مئی

۱۹۵۹ ستمبر

۱۹۵۹ نومبر

۵۸

ال المعارف لاہور۔ اکتوبر ۱۹۷۰ء

بشنوار نے چوں حکایت میکنند
واز جد ایہا شکایت میکنند
کن نیست ان تا مرا ببریدہ انہ
از نفیم مر و ذن نایدہ انہ
گر نگرد باز مسکین زین سفر
نیست در عالم ازو مجور تر

مقصود بیان کیا ہے۔

غرض بے شمار مصنوعات میں جوان تفہیمات میں زیر بحث آئے ہیں اور شاہ صاحب نے بڑے
بلند مقام سے اور بڑی آزادی نکل کرے ان کے بارے میں اپنے خیالات کا اظہار فرمایا ہے۔

مولانا غلام مصطفیٰ قاسمی صاحب نے تفہیمات کو ایڈٹ کرنے میں بڑی محنت کی ہے۔ جہاں
کوئی مشکل مقام آیا ہے۔ حاشیے میں اس کی دضاعت کروی ہے۔ کتاب کے آخر میں تفہیمات کی
فہرست اس طرح دی ہے کہ ہر تفہیم میں جو موضوع زیر بحث آیا ہے، اس کا ذکر کر دیا ہے۔ اس سے کتاب
کے مطالعہ اور سمجھنے میں بڑی مدد ملتی ہے۔ مترجم آں ایک فہرست اعلام کو دی ہے۔ یعنی جو حضرات
کرام کے نام کتاب میں آئے ہیں، انہی حدوف تجویز کے مطابق مرتب کر دیا ہے۔ اسی طرح ایک
فہرست کتابوں اور اماکن یعنی جگہوں کی ہے اور آخر میں تمام اصطلاحات جو کتاب میں مذکور ہیں اُن
کی حدوف تجویز کے مطابق فہرست ہے۔

اسی سلسلے میں ایک قابل ذکر بات یہ ہے کہ کتاب طائفہ میں پھیپھی ہے۔ طائفہ کے حدوف
 واضح ہیں۔ الفاظ ایک دوسرے سے گہڑہ نہیں اور انہیں پڑھنے میں بڑی آسانی ہوتی ہے۔

شاد ولی اللہ صاحب کی اکثر کتابوں کے ترجمے اردو میں ہو گئے ہیں، لیکن جہاں تک "تفہیمات
الالجیہ" کا تعلق ہے۔ اس کا اردو میں ترجمہ کرنے کی اپنی کسی نے کوشش نہیں کی، ممکن ہے
اس کی ایک وجہ اس کا دقیق و مشکل ہونا ہو۔ لیکن اس کی دوسری وجہ وہ متصاہیں ہیں جو اس میں مذکور ہوئے
ہیں۔ اُن کی ندرت و غربت اور عام راہ سے ہٹا ہوا ہونا۔ شاہ صاحب تفہیم (۳۴۳) میں مکھتے
ہیں میں نلسون سے اُس کے فلسفے، فلکٹم سے اس کے کلام، محدث سے اُس کی حدیث، مفسر سے
اس کی تفسیر، فقیہ سے اُس کی فقر، نحوی سے اُس کی نحو، اور صوفی سے اس کے تصور کے مطابق
گفتگو کر سکتا ہوں۔ اور ہر صاحب فن کو اُس کے فن میں عاجز کر سکتا ہوں۔

شاہ صاحب کی یہی جامعیت ان کے سمجھنے میں سدراہ ہوتی ہے۔ اور تفہیمات میں یہ جامعیت